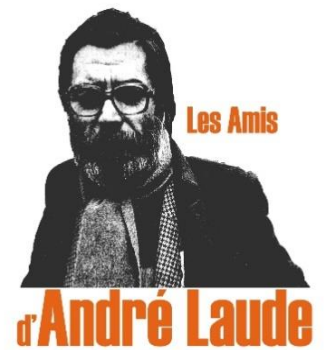
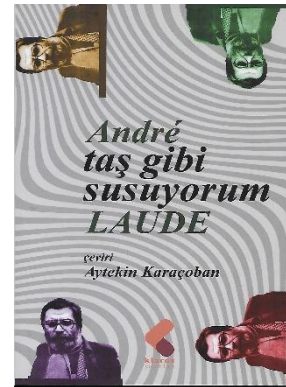


Les rencontres aulnaysiennes
de Vivre mieux, ensemble à Aulnay-sous-Bois
et les Amis d'André LAUDE



INVITATION

Le don des langues ou Le silence sous la langue Carte blanche à Aytekin KARAÇOBAN



Aytekin KARAÇOBAN poète turc a été lauréat du prix **RIMBAUD** 2022 pour son recueil de poésies « Le silence sous la langue ».

Il a traduit et édité en turc deux recueils de notre poète aulnaysien **André LAUDE**. Il a travaillé sur cette traduction avec André LAUDE alors « clochard céleste, il y a 30 ans. Mais le recueil n'est paru qu'en 2020. André LAUDE en aurait été heureux !

Ce décalage temporel rejoint pour nous un décalage spatial et culturel avec la Turquie et la langue turque.

Aytekin KARAÇOBAN vit les étrangetés des langues et le choc entre silence et parole. Nous aurons hâte de l'entendre raconter son histoire et son expérience littéraire, son exil en France, ses rencontres comme celle d'**André LAUDE** ou du Chili de **Pablo NERUDA**.

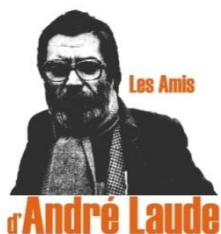
« Notre ami chilien », **Oswaldo TORRES**, qui avait en 2013 traduit André LAUDE en espagnol, sera là avec son épouse **Silvia BALDUCCI**, ils nous accompagneront en musique et en chanson.

Les langues turques, espagnoles et françaises se marieront donc.

Les artistes proposeront leurs livres ou leurs musiques en fin de soirée.

Jeudi 20 juin 2024 à partir de 19h30
Le pot de l'amitié clôturera la soirée

Salle Dumont, Parc Dumont (avenue Gallieni) face à la gare RER B d'Aulnay-sous-Bois.



Vivre mieux, ensemble
à Aulnay-sous-Bois



contact@vivremieux-aulnay.fr